



REVIEW ARTICLE

Tragedy of the Commons: an Explanation of the Theory &its Lessons for Us

Behzad Attarzadeh

Phd in Political Science, University of Tehran, Tehran, Iran

Corresponding Author's Email: Attarzadeh@ut.ac.ir



[Https://doi.org/10.22059/jppolicy.2022.89548](https://doi.org/10.22059/jppolicy.2022.89548)

Received: 20 June 2022

Accepted: 10 September 2022

ABSTRACT

Since it was published in 1968, Garret Hardin's "tragedy of the commons" has been cited more than 38000 times &has been significantly influential in many areas of public policy. By explaining the logic of collective action in exploiting the commons &the inherent tragedy of that logic, Hardin provided us with a strong theory to comprehend some of our most fundamental problems in Iran, such as the water crisis. However, we have not employed the insights of that theory in explaining our public issues as deserved. The present article aims to provide a review &an interpretation of Hardin's "tragedy of the commons" concerning its theoretical &practical context as well as its importance &explanatory power. In the end, the article discusses examples of the possible application of Hardin's theory to some public issues in Iran.

Keywords: Tragedy of the Commons, Rational Choice, Garrett Hardin, Public Interest, Private Interest.





مقاله مروری

شرحی از نظریه تراژدی منابع مشاع در اندیشه گرت هارдин و درس‌های آن برای ما

بیژاد عطارزاده

دکتری علوم سیاسی دانشگاه تهران، تهران، ایران

* رایانامه نویسنده مسئول: Attarzadeh@ut.ac.ir

 <https://doi.org/10.22059/jppolicy.2022.89548>

تاریخ دریافت: ۳۰ خرداد ۱۴۰۱
تاریخ پذیرش: ۱۹ شهریور ۱۴۰۱

چکیده

نظریه «تراژدی منابع مشاع» که در مقاله‌ای به همین نام در سال ۱۹۶۸ به قلم گرت هارдин نگارش یافت، تاکنون بیش از ۳۸ هزار بار مورد استناد منابع علمی قرار گرفته و تأثیر قابل توجهی در سیاست عمومی بر جای گذاشته است. این نظریه با توضیح منطق رفتار فردی و کشش جمعی در بهره‌برداری از منابع مشاع (مشترک) و چرایی پایان تراژیک ذاتی آن منطق، امکان نظری نیرومندی برای ما ایرانیان، در شناخت پاره‌ای از بنیادی‌ترین مسائل کنونی خود، مانند بحران کم‌آبی، فراهم می‌آورد. با این حال، ما، تاکنون، از بیش و امکانات نظری این نظریه آنچنان که شایسته و سودمند است، در تبیین مسائل عمومی خود استفاده نکرده‌ایم. کوشش مقاله حاضر این بوده است که شرحی از نظریه «تراژدی منابع مشترک» هارдин با توضیحی از زمانه و زمینه نظری و عملی طرح آن و اهمیت و قدرت تبیین آن ارائه دهد. در پایان نیز نمونه‌هایی از کاربرد تبیینی این نظریه در مورد برخی مسائل عمومی در ایران مورد بحث قرار گرفته است.

واژگان کلیدی: تراژدی منابع مشترک، گرت هارдин، انتخاب عقلائی، مصالح عمومی، منافع خصوصی.

مقدمه

نظریه تراژدی منابع مشترک که به سال ۱۹۶۸ در مقاله‌ای به قلم دانشمندی به نام گرت هارдин در مجله ساینس منتشر شد، یکی از مهم‌ترین و پراستنادترین مقالات درباره منطق کنش جمعی در مواجهه با مشاعرات است. این مقاله در زمانی نگارش و انتشار یافت که بحرانی در عرصه نظر و عمل در جوامع پیشرفته صنعتی در حال آشکار شدن بود. در اواخر دوره موسوم به سی سال شکوهمند، یعنی دهه‌های پس از جنگ جهانی دوم که دوره فراز و فرود دولت‌های رفاه در اروپای غربی و آمریکای شمالی بود، تکنولوژی و نگرش فنی بر سیاست و عرصه عمومی سلطه چشم‌گیری یافته بود. اما از اواخر دهه ۱۹۶۰، نشانه‌های ناکارآیی این نگرش در حوزه‌های مختلف سیاست و حیات عمومی در حال هویدا شدن بود. این در حالی بود که مسائل و موضوعات سیاسی، اجتماعی و فرهنگی تازه‌ای در این جوامع ظهور کرده بود که رسیدگی به آنها با راه حل‌های فنی معمول، چندان ممکن نبود. از سوی دیگر، نظریه‌های علوم اجتماعی به ویژه علم سیاست نیز به واسطه «مفهوم مختار» رفتارگرایانه خود، میل چندانی به مطالعه مسائل کلان نشان نمی‌داد. در چنین فضایی بود که نظریه‌های جدید برای پاسخ به موضوعات جدید مطرح و وارد جریان اصلی مطالعات علوم اجتماعی و علم سیاست شدند. یکی از اینها نظریه تراژدی منابع مشترک در مقاله‌ای از گرت هارдин بود که در اینجا می‌کوشم با توجه به زمانه و زمینه نظری آن مقاله، شرحی از آن ارائه دهم و در ادامه، نمونه‌هایی از کاربرد آن در توضیح مسائل ما در جامعه ایران بیاورم. مقاله مذکور علاوه بر اینکه اثری است که بیش از ۳۸ هزار بار در منابع علمی مختلف مورد استناد قرار گرفته است، یکی از آثار تأثیرگذار در علم سیاست و سیاست عمومی بوده است. در تحقیقی که پژوهشگری از دانشگاه شیکاگو در سال ۲۰۱۳ درباره «متون کانونی در سیاست عمومی» انجام داده است، مقاله هارдин در شمار ۳۳ متن کانونی یا اصلی مطالعات سیاست عمومی فهرست شده است.

زمانه بحران در عمل و نظر

سال‌های پس از جنگ جهانی دوم تا اواسط دهه ۱۹۷۰، دوره استقرار و تحکیم دولت رفاه در اروپای غربی و آمریکایی شمالی و در نهایت افول آن است. در «سی سال باشکوه»، جوامع مورد اشاره، از سطح بی‌سابقه‌ای از رفاه و امنیت و رونق اقتصادی بهره‌مند بودند و برنامه‌های اجتماعی گسترده دولت‌های رفاه نیز به بهره‌مندی آنان می‌افزود.^۱ در عرصه عمل، این دوره را می‌توان سال‌های رونق تکنولوژی و سیاست‌گذاری‌ها و برنامه‌ریزی‌های متصرک و گسترده دانست. نظریه لیبرالیسم جدید^۲ یا ترقی خواهی که خواهان ابتکار عمل دولت در ارائه خدمات اجتماعی و آموزشی و بهداشتی بود همراه با رویکرد کینزی به اقتصاد و سیاست عمومی که مجوز علمی برنامه‌ریزی‌ها و مخارج گسترده دولتی را می‌داد، پایه‌های سامان جدیدی از جامعه و سیاست را در فردای جنگ جهانی دوم گذاشتند. تجربه رکود بزرگ دهه ۱۹۳۰ و واکنش به گسترش رادیکالیسم جنبش‌های چپ نیز در گذار به این سامان جدید تأثیرگذار بودند. رونق سی سال شکوهمند، از اواخر دهه ۱۹۶۰، رو به افول نهاد و به تدریج بحران درونی دولت رفاه آشکار شد. گسترش مداخلات دولت در اقتصاد، ناکارآیی بنگاه‌های دولتی، تصلب نهادی، کسری بودجه، تورم و سرانجام فشار هزینه‌های ناشی از افزایش قیمت مواد اولیه، از جمله نشانه‌های بحران بود. سرانجام در سال ۱۹۷۳ و در اثر شوک نفتی آن سال، دولت‌های رفاه پیشرفته وارد بحرانی بزرگ شدند که به «رکود تورمی» مشهور بود و راه را بر گذار از دولت رفاه و تعديل ساختار آن هموار کرد.^۳ با وجود آنکه بحران دولت رفاه در دهه ۱۹۷۰ به طور کامل آشکار شد، انتقادات نظری به ساختار سیاسی و اجتماعی «سی سال باشکوه» پیشتر آغاز شده بود. اصحاب نظریه «گرینش عمومی» مانند جیمز بیوکن و منسرا اُلسن انتقادهای جدی به این ساختار وارد ساخته بودند. بیوکن به دنبال «خيال‌زدایی از حکومت»، معتقد بود که سازوکار دموکراتیک در دولت‌های رفاه جز به «شکست حکومت» نمی‌انجامد. سیاست‌مداران، در بازار سیاست، نفع شخصی خود را می‌جویند که همانا کسب رأی برای نیل یا حفظ قدرت است. آنها بدین منظور، وعده هزینه‌ها و سیاست‌های بیشتر می‌دهند و قوانین و برنامه‌هایی را تصویب می‌کنند که معطوف به تأمین منافع کوتاه‌مدت رأی‌دهنگان است، نه ناظر بر منافع عمومی. منسرا اُلسن (1966)[2002] با طرح نظریه‌ای نوآورانه از منطق کنش جمعی و رفتار گروه‌ها، سیاست در دولت

^۱. ابعاد این رونق و امنیت بی‌سابقه را اینگلهارت (2021) بررسی کرده است.

^۲. با تنویرالیسم در دهه‌های اخیر اشتباه نگیریم!

^۳. برستان و میلزا (2017: 423-429) موردی بر این تحولات متهمی به بحران داشته‌اند.

رفاه‌های دموکراتیک غربی را دچار تصلب نهادی ارزیابی کرد — تصلبی که حاصل اعمال نفوذ گروه‌های نفوذ نیرومند با توان کنش و لایی گری بالا در تأثیرگذاری بر حکومت است. البته بیش و پیش از اینها، این فریدریش فُن هایک بود که با انتشار آثار خود از دهه ۱۹۴۰ بنیان‌های نظری سوسيالیسم، برنامه‌ریزی دولتی گسترشده، و سپس دولت رفاه را آماج انتقادهای ویرانگر خود قرار داد. به نظر او، مفهوم کانونی دولت رفاه که همانا «عدالت اجتماعی» باشد، نام دیگری برای ایده منسوب شده «برابری» سوسيالیسم است (Hayek, 2011, 2014). او لیبرال‌های جدید یا ترقی خواهان هوادار دولت رفاه را أصحاب «سوسيالیسم سرد» می‌نامید که در پی «سراب عدالت اجتماعی»، آزادی را قربانی می‌کنند، البته با شتابی کمتر از «سوسيالیسم داغ» (Hayek, 1976: 90). تا اواخر «سی سال شکوهمند»، نه تنها نگرش‌های تکنیکی در عرصه عمومی و حکومتی غلبه داشتند، بلکه علم سیاست به واسطه تسلط رفتارگرایی اولیه، ارتباط سستی با مسائل و بحران‌های عمومی پیدا کرده بود. از یک سو، در حالی که مسائل جدیدی در عرصه عمومی پدیدار شده بودند که علم و تحلیل سیاست باید بدان‌ها پاسخ می‌گفت، نظریه غالب تمايل و توان نظری کافی برای مواجهه با آنها را نداشت. نظریه رفتارگرایی به ورود به مسائل بزرگ و کلان بی‌علاقه بود، زیرا بنا بر مقدمات نظری اش، تحلیل و آزمون تجربی چنین مسائلی چندان امکان‌پذیر نبود. از دیگر سو، تحلیل‌های سیاست‌ها و برنامه‌های دولتی که عمدتاً بر نگرش‌های فنی استوار بودند، ناگزیر از دست‌وپینجه نرم کردن با کاستی‌های جدی بودند، چراکه سرشت پویای مناسبات سیاسی و اجتماعی که برنامه‌ها و سیاست‌ها در بستر آن مناسبات به اجرا در می‌آمد، نادیده گرفته می‌شد. نمونه جنگ ویتنام قابل توجه است. ایالات متحده بر اساس عوامل و واقعیات نظامی، پیروزی در ویتنام را آسان می‌دید، اما از روحیه ملی و جنگاوری ویتنامی‌ها به علاوه تغییر گرایش و افکار عمومی آمریکا علیه جنگ غافل بود. این بود که پیروزی سهل‌الوصولی را که اول تصور می‌کردند، به شکستی پرهزینه انجامید (See: Shafritz & Borick, 2011: 128).

سیاست کلان دیگری که در این دوره در ایالات متحده به مورد اجرا گذاشته شد، «جنگ علیه فقر» بود؛ مجموعه بزرگی از برنامه‌های حکومتی که سرانجام آنها «دهه‌ای از آزمون، خطاب و نامیدی» بود (See: deLeon 2006, 44). در چنین شرایطی بود که در سال ۱۹۶۹، دیوید استن، رئیس انجمن علم سیاست آمریکا، شکست نظریه رفتارگرایی را به واسطه کاستی‌های روش‌شناختی و به ویژه ناتوانی آن در توضیح بحران‌های سیاسی و اجتماعی جامعه اعلام و از رویکرد «پسارتارگرایی» دفاع کرد (Easton 1969, 1051).

ترازدی منابع مشترک

یک سال پیش از اعلام شکست رفتارگرایی توسط دیوید ایستن، مقاله مهم و جریان‌ساز گرت هارдин با عنوان «ترازدی منابع مشترک» (1968) منتشر شد که نسبتی با تحولات جدید نظری و عینی داشت. مقاله هارдин کوششی بود برای بازنگری نظری و درک و تحلیل مسائل عمومی از دیدگاهی نو. هارдин به عنوان یک بوم‌شناس که دغدغه مسائل زیستی داشت، سخت متوجه مسائل عمومی و اقتصادی نیز بود. موضوع پرآوازه‌ترین اثر او هم درواقع توضیح از منطق کش جمعی بود؛ توضیح انتقادی از سرشت رفتار عقلانی بشر و پیامدهای ویرانگری که می‌تواند بر منافع و منابع مشترک داشته باشد. او از چشم‌انداز تحلیل رفتار عقلانی افراد در بهره‌برداری از یک «منبع مشترک پایان‌پذیر»، منطق کنش جمعی را بررسی کرد. مصادیق این «منابع مشترک» یا به تعبیری «مشاعرات» را می‌توان در صید از منابع آبی، چوب جنگل‌ها باشد، جو زمین که در آن گازهای گلخانه‌ای توسط صنایع هر کشوری رها می‌شود، منابع آب، فضای سکونت یک شهر، ترافیک و مانند اینها باشد. هارдин برای توضیح نظریه‌اش از یک قیاس شروع کرد، بدین‌سان که رفتار عقلانی انسانی در مورد رقابت بر سر منابع کمیاب را از رفتار چند چوپان یا گله‌دار در مرتعی مشترک قیاس گرفت. پیش از هارдин، اقتصاددانی به نام ویلیام فورستر لوید انگلیسی در سال ۱۸۳۳ از مفهوم ترازدی منابع مشترک برای توضیح رفتار گله‌داران در مرتعی مشترک در شرایط فقدان اقتدار و مقررات بیرونی استفاده کرده بود. حالا هارдин از این استعاره برای توضیح مسائل پیچیده‌تری که در نیمه دوم قرن بیستم پدیدار شده بود، استفاده می‌کرد. تصور کنید مرتعی مشترک وجود دارد و تعدادی گله‌دار احشام خود را در آن مرتع می‌چرانند. هر چوپانی بنا به مفروض کنش عقلانی، می‌کوشد بیشترین بهره ممکن از منبع محدود مرتع را ببرد و بنابراین احشام بیشتری را وارد مرتع می‌کند. اما این رقابت که برای کسب منفعت شخصی است، در نهایت موجب پایان یافتن منبع مرتع و زیان همگی در اثر «صرف بیش از اندازه» می‌شود. بنابراین، هر گله‌داری از افروden به احشام خود در مرتع نفعی شخصی (یا خصوصی) می‌برد، اما هم‌زمان زیانی

می‌رساند به همه. هارдин در مقاله خود شرحی جدید از سرشت و ابعاد این معصل ارائه داد، شرحی که از زمان انتشار آن تاکنون، دهها هزار بار مورد ارجاع قرار گرفته است!

مسائلی که راه حل فنی ندارند

هارдин بحث خود را با نقل قولی از مقاله جرم ویزتر و هربرت یورک درباره آینده رقابت هسته‌ای که در اوچ جنگ سرد، آغاز می‌کند: «هر دو طرف [آمریکا و شوروی] با معماهی دوگانه‌ای روبرو هستند: افزایش پیوسته قدرت نظامی و کاهش پیوسته امنیت ملی. داوری تخصصی ما این است که این معماهی دوگانه راه حل فنی ندارد. اگر قدرت‌های بزرگ به جستجوی راه حل‌ها صرفا در حوزه علم و فناوری ادامه دهن، نتیجه امر بدترشدن وضعیت خواهد بود» (Hardin, 1968: 1243). ویزتر و یورک می‌گفتند راه حل مسئله رقابت هسته‌ای در علوم طبیعی پیدا نمی‌شود. هارдин با بسط این استدلال به زمینه‌های دیگر و قرار دادن آن ذیل نظریه تراژدی منابع مشترک، می‌گوید اینکه مجموعه مسائلی وجود دارند که راه حل فنی ندارند. یکی از مصاديق این مجموعه مسائل فاقد راه حل فنی، از نظر هارдин، در آن سال‌ها، «مسئله جمعیت» یا معصل «ازدیاد جمعیت»^۱ بود.

مسئله «ازدیاد جمعیت» در سی سال باشکوه

یکی از تحولات رخداده طی سی سال باشکوه، افزایش چشمگیر نرخ زاد و ولد بود. رشد این نرخ، «امکان جبران کاهش موالید بر اثر مخاصمات» در دوره جنگ جهانی دوم را فراهم می‌کرد، اما فقط این نبود. تداوم چشمگیر این نرخ رشد بالا در قیاس با سال‌های پس از جنگ جهانی اول و استقبال بیشتر از فرزندآوری در جوامع غربی، محصول وفور اقتصادی و خوبیبینی فراگیر به آینده بود (Berstein & Milza, 2017: 342). همچنین، سیاست‌های دولت‌های رفاه نیز در تشویق فرزندآوری مؤثر واقع شد. برای مثال، در مورد رشد جمعیت فرانسه، جمعیت‌شناسان جامعه ملل در ۱۹۴۳ «کاهش جمعیتی به میزان سه میلیون نفر را پیش‌بینی کرده بودند، اما جمعیت فرانسه هشت میلیون نفر بیشتر شد». شکفتانگیز این بود که در طول این سال‌ها، «نرخ مرگ و میر» در کشورهای صنعتی قدیمی، به واسطه پیرشدن جمعیت و عوامل دیگر بالا بود (p. 342). گذشته از سیاست‌های اجتماعی کمایش چشمگیری که دولت‌های رفاه در حمایت از فرزندآوری ارائه می‌دادند، سرمایه‌گذاری‌های دولتی برای تولید اشتغال و تحریک رشد اقتصادی نیز نیازمند جمعیت نیروی کار بود. بنابراین، بخشی از این نرخ رشد جمعیت معلوم چشم‌انداز اشتغال و رونق بود. گذشته از این، کشورهای اروپایی پذیرای خیل جمعیت مهاجران از اروپا و جاهای دیگر برای کار نیز بودند. همچنانکه دولت‌های رفاه مردم را به فرزندآوری تشویق می‌کردند، فرزند بیشتر و رشد جمعیت بر بار مالی قابل توجه موجود بر دوش عموم و حکومت می‌افزود. بسته به سطح سخاوتمندی دولت رفاه‌های هزینه‌های تولد، نگهداری و مهد کودک، آموزش، بسته‌های معیشتی، خدمات عمومی انتظامی و مددکاری و دیگر هزینه‌های ملازم با رشد جمعیت به هزینه‌های روزافزون حکومت می‌افزود. حالا دیگر نه تنها دغدغه مازاد تولید و بیکاری وجود نداشت، بلکه بر عکس، برخی ناظران خوف آن داشتند که جمعیت از ظرفیت‌های تولید پیشی گیرد. اینجا بود که مسئله «ازدیاد جمعیت»، یعنی رشد جمعیت بیش از اندازه ظرفیت‌های اجتماع، در اوخر ۱۹۶۰ و دهه ۷۰ میلادی، مورد توجه بسیاری ناظران و افکار عمومی در کشورهای غربی قرار گرفت. روندهای اقتصادی و فرهنگی و چشم‌انداز فناوری آن دوره این‌طور نشان می‌داد که منابع عمومی موجود پاسخگوی نیازهای جمعیت رو به افزایش در آینده نخواهد بود. یکی از ناظرانی که به مسئله «ازدیاد جمعیت» پرداخت گرت هارдин بود. اما نه به عنوان مستله‌ای که باید با راه حل‌های فنی بدان رسیدگی کرد. به گفته هارдин، بسیاری از مردم نگران درباره مسئله جمعیت، به دنبال راه حلی می‌گردند برای دفع زیان‌های ازدیاد جمعیت هستند، بی‌آنکه از امتیازهای فعلی چشم‌پوشی کنند (Hardin, 1968: 1243). با این حال، راه حل‌های مورد نظر آنان هم باز فنی و مهندسی است: کشت دریابی یا پرورش دریازیان و یا ابداع نژادهای جدید بذر گندم و ...؛ راه حل‌های فنی که کمبود منابع خوراکی برای جمعیت را حل کند، اما به اصل معصل که درک منطق

۱. در سال ۲۰۱۹، مقاله‌ای در مجله هنر و علوم گلرادو از دانشگاه کلارادو، به من سبب پنجماهین سالگرد انتشار مقاله هارдин، نوشت که مقاله «تراژدی منابع مشترک» بیش از ۳۰ هزار مرتبه مورد استناد قرار گرفته و درس‌های آموزنده‌ای برای سیاست‌ها در هر حوزه‌ای، از تغییر اقليمی تا حقوق مالکیت معنوی و محتوای دیجیتالی داشته است» (Marchall, 2019).

2. Overpopulation

۳. در این مورد بنگیرد به شرح گوستا اسپینگ-اندرسن در ۵ Esping-Andersen, 2003: Chapter 5

بهره‌مندی از منابع پایان‌پذیر مشترک است، بی‌توجه است. این روند، به نظر هارдин، می‌توانست پیامدهای سهمگینی برای جامعه در آینده داشته باشد. در دهه‌های پس از انتشار مقاله هارдин، بخشی از دغدغه‌های او، به واسطه پیشرفت‌های تکنولوژیکی به ویژه در زمینه کشاورزی و تولید غذا و نیز تغییر ارزش‌های فرهنگی در مورد خانواده و فرزندآوری در غرب رفع شد. اما مسئله جمعیت، فرع بر نظریه‌ای است که هارдин درباره منابع مشترک و لزوم ترتیبات نهادی مؤثر برای حفظ منابع از گرند مصرف بی‌رویه و کوتنه‌گری نفس شخصی مطرح می‌کند. به واسطه همین نظریه بود که مقاله مهم او، از زمان انتشار تاکنون، یکی از بزرگترین و تأثیرگذارترین آثار در شکل‌گیری پاره‌ای نظریه‌ها و جنبش‌های سیاسی-اجتماعی از جمله جنبش هوادار محیط زیست و سیاست‌های آتی زیست‌محیطی شده و همچنان نیز مورد ارجاع و توجه پژوهشگران بوده است.

چه چیزی را باید بیشینه کنیم؟

توماس مالتوس اقتصاددان مشهور قرن نوزدهم در بحث از پیشی گرفتن رشد جمعیت از منابع خوراکی می‌گفت «جمعیت به صورت تصاعد هندسی رشد می‌کند» (p. 1243). هارдин، با رویکردی که به نومالتوسی معرف شد، می‌گوید «اکنون می‌توان گفت افزایش جمعیت از رشد نمایی پیروی می‌کند». به نظر هارдин، در «جهانی کران‌مند، یعنی با منابع پایان‌پذیر»، این رشد نمایی جمعیت بدین معناست که «سهم سرانه از منابع جهان را کم خواهد کرد و در عمل، با توجه به چشم‌انداز فناوری موجود و فرض بر پایان‌پذیر بودن منابع کره زمین در مقایسه با جمعیت روبرشد انسان‌ها، باید انتظار داشت که در نسل‌های آینده ما با افزایش عظیم تنهی‌دستی بشر روبرو شویم» (p. 1243). با این مقدمه، هارдин با ارجاع به جرمی بتام، پرسشی هنجاری مطرح می‌کند: «آیا هدف بتام در بیشترین شادمانی برای بیشترین کسان» محقق می‌شود؟ یعنی اگر هدف زندگی اجتماعی سعادت و رفاه بیشتر برای افراد بیشتر است، با این روند وقت ازدیاد جمعیت، می‌توان به تحقق آن هدف امیدوار بود. پاسخ او البته منفی است. یکی از دلایلی که هارдин در اینجا می‌آورد زیست‌شناختی است. به این قرار که هر موجود زنده یا ارگانیسم نیازمند منبع انرژی (مثل غذا) است. این انرژی برای دو هدف مصرف می‌شود: یکی حفظ بقاء و معیشت اولیه و دیگری کار. برای حفظ بقاء فرد انسان نیازمند مصرف روزانه ۱۶۰۰ کیلوکالری است (کالری حیات). هرچه بیش از آن مصرف کند به عنوان کار تعريف می‌شود و هارдин به آن «کالری کار» می‌گوید. این کار شامل هر چیزی بیش از حفظ حداقلی برای حیات می‌شود، اعم از کار در معنای متدالو و انواع لذت‌ها و تفریحات (p. 1243). با این مقدمه، هارдин می‌گوید اگر هدف ما بیشینه کردن جمعیت باشد، نتیجه این می‌شود که ناگزیر باید سرانه کالری کار را به صفر برسانیم. یعنی در معادله افزایش جمعیت از یک طرف و کیفیت زندگی از طرف دیگر، اگر اولی را به حداقل بررسانیم، دومی را تا حد حفظ بقاء یا (کالری حیات) باید پایین بیاوریم که در نتیجه ناگزیر به تعطیل همه لذت‌ها و سرگرمی‌ها و مشغله‌های معنوی هستیم؛ نه فراغتی، نه هنری، نه ادبیاتی، نه ورزشی ... پس بیشینه کردن جمعیت تأثیر منفی بر بیشینه‌شدن شادمانی دارد. اگر در این شرایط انتخاب با افراد باشد چه می‌کنند؟ بر اساس اصل گزینش عقلائی، اگر فرزندآوری بیشترین برای خانواده‌ها در کوتاه مدت داشته باشد، افراد دلیلی نمی‌بینند که خود را از مصرف منابع مشترک محروم کنند، بلکه سعی می‌کنند سهم بیشتری از آن منابع را مصرف کنند تا از دیگران عقب نمانند. سپس هارдин نقد خود را متوجه سیاست‌های لسه فر یا بازار آزاد می‌گرداند (p. 1244). او این فرض غالب را که تصمیم‌های اتخاذ‌شده توسط افراد برای کسب منافع شخصی خود، در هماهنگی خودانگیخته مناسبات بازار، سرانجام منافع عمومی را برآورده می‌کند و بنابراین تصمیم‌های فردی بهترین تصمیم‌ها برای کل جامعه هستند، مورد انتقاد قرار می‌دهد. اگر فرض بر صحت این اصل باشد، سیاست لسه فر در تولید مثل یا ارشد جمعیت هم باید به نفع کل جامعه باشد. اینجا فردگرایی روش‌شناختی پایه تحلیل است. اینکه تصمیم افراد چه باشد، اهمیت دارد. اگر این فرض درست باشد، می‌توان انتظار داشت که افراد خود نرخ باروری را به نحوی کنترل کنند که اندازه جمعیت به یک عدد بهینه برسد. یعنی توازنی میان منابع و جمعیت باشد. هارдин می‌گوید اگر این فرض درست نباشد، باید در آزادی‌های فردی خود به نحوی بازنگری کرد تا بینیم چه نوع آزادی‌ای قابل دفاع است.

تراژدی آزادی در بهره‌برداری از منابع مشترک

هارдин با ارجاع به استعاره مرتع که پیشتر در سال ۱۸۳۳ ویلیام فورستر لوید «در جزوی ای کمتر خوانده شده» طرح کرده بود، تفسیری جدید از آن استعاره ارائه می‌دهد تا تالی فاسد منطق کنش عقلائی در بهره‌برداری از منابع مشترک را نشان دهد (p. 1244). در استعاره مرتع، هر گله‌داری نفع خود را در بهره‌برداری بیشتر از مرتع در رقابت با دیگران می‌بیند. «شاید چنین ترتیبی برای قرن‌ها رضایت‌بخش می‌بود، قرن‌هایی که در اثر جنگ‌های قبیله‌ای، شکار و بیماری‌ها، جمعیت انسان‌ها و احشام به سطح پایین‌تری از ظرفیت زمین کاهش می‌یافتد». اما وقتی «دوره‌ای طولانی از ثبات اجتماعی» ثمرات خود را نشان دهد، یعنی سطح مرگ و میر انسان‌ها و احشام پایین بیاید، زمان پدیداری تراژدی فرا می‌رسد. در این سطح، «منطق ذاتی منابع مشترک به نحوی بی‌رحمانه خلق تراژدی می‌کند» (1244). مفروض روش‌شناسختی انتخاب عقلائی را در منطق کنش جمعی آنچنان منسراً لستن — چند سالی پیش از انتشار مقاله هارдин توضیح داد — به یاد بیاوریم: هر فردی بنا به اصل بیشینه کردن سود خود دست به کنش می‌زند و این یک انتخاب عقلائی است؛ اما همین کنش عقلائی، ای بسا، در تعارض با منافع جمعی قرار گیرد (See: Atarzadeh, 2020). در مثال مرتع، هر گله‌داری، بنا به طبع عقلائی خود، تلاش می‌کند منفعت خود را بیشینه کند. با اضافه کردن هر دامی به مرتع، مطلوبیتی برای او حاصل می‌شود که دو وجه مثبت و منفی دارد. جنبه مثبت این است که با افزایش یک دام به مرتع و سپس دریافت منافع حاصل از فروش یک دام اضافی، مطلوبیت آن گله‌دار یک واحد افزایش می‌باید. وجه منفی اما افزایش چرای بیش از اندازه در مرتع است (1244: 1968). نکته اساسی همین جاست که تأثیر سوء چرای بیش از اندازه در مرتع میان همه گله‌داران تقسیم می‌شود — یعنی همه زیان می‌بینند. در هر مرحله از افزایش یک دام به مرتع، مطلوبیت منفی برای هر گله‌دار تنها یک واحد است و این بدان معناست که سهمی که هر گله‌داری از کنش خود در چرای یک واحد دام بیشتر می‌بیند، ناچیز به نظرش می‌رسد. بدین ترتیب، تنها شیوه کنش عقلائی در نظر هر گله‌داری همین است که دام‌های بیشتر و بیشتری به مرتع اضافه کند. اما هم‌زمان بقیه گله‌داران هم تصمیم عقلائی مشابهی می‌گیرند. اینجاست که تراژدی منابع مشترک رقم می‌خورد. «هر فردی گرفتار نظامی است که او را به رشد نامحدود گله‌اش، در جهانی که محدود است، وامی دارد» (1244). هارдин از این استعاره و منطق کنش عقلائی فردی در درون یک زمین مشترک، نتیجه می‌گیرد که «در جامعه‌ای که باور به آزادی در بهره‌برداری از منابع مشترک وجود داشته باشد، هر فردی در پی بیشترین منفعت خود از این منابع خواهد بود. در اینجا، ویرانی سرنوشت محظوظ است. آزادی در بهره‌برداری از منابع مشترک به چیزی جز تباہی برای همه نمی‌انجامد» (1244). هارдин از این اصل برای تبیین منطق بهره‌برداری از منابع مشترک و پیامدهای ویران‌گر آن در جوامع بشری و در جهان سود می‌جوید. موضوعاتی از منابع آب‌های زیرزمینی گرفته تا اقیانوس‌ها، از جنگل‌ها و مرتع گرفته تا کیفیت هوا، از بهره‌برداری دام‌داران از مرتع ملی در آمریکا و استفاده مسکونی نامحدود از پارک ملی ایالات متحده تا کشورهای بحری که شعار «آزادی دریاها» سرمی‌دهند و نتیجه‌اش صید بی‌رویه گونه‌های آبزیان و وال‌ها می‌شود، همه و همه مصادق‌هایی از منابع مشترک و تراژدی آن است. مسئله از دیگر جمعیت با وجود رشد اقتصادی و پویایی بازارها در عرضه محصولات و تغییر نگرش‌های عمومی و کاهش نرخ فرزندآوری تاحدی بهبود پیدا کرد. اما اساس استدلال هارдин در حوزه‌های دیگر، به ویژه محیط زیست، پابرجا ماند.

آلودگی منابع مشترک؛ چهره دیگر تراژدی

تراژدی منابع مشترک در مورد آلودگی هم مطرح است، با این تفاوت که «در اینجا موضوع برداشت از منبع نیست، بلکه گذاشتن و نشست دادن چیزی در منابع مشترک است؛ چیزهایی مانند پساب، ضایعات شیمیایی و رادیواکتیوی و گرمایی در آب، سموم و آلاینده‌های خطرناک در هوا یا حتی نشانه‌های تبلیغاتی گیج‌کننده و ناخوشایند در جلوی چشم مردم» یا هر چیزی که منظره‌های شهری زشت و آلوده می‌کند (1245). اینجا هم همان منطق کنش عقلائی فردی در مورد بهره‌برداری از منابع مشترک مطرح است. تفاوت مهم در اینجا این است که «هوا و آب را نمی‌شود مثل مرتع، فنی و دیوار کشید که کسی استفاده نکند». در اینجا، هارдин تصریح دارد که «تراژدی منابع عمومی به عنوان چاه فاضلاب باید با ابزارهای مختلف مانند قوانین اجبارگر یا مالیات‌هایی که هزینه آلوده کردن محیط توسط آلوده کنندگان را افزایش دهد، منع شود» (1245).

تجاهُل رحمت است: انتفاع از انکار واقعیت

هاردين می‌گويد در فرایند انتخاب طبیعی زیست‌شناختی، انسان‌ها در طی هزاران سال، تحت تأثیر «نیروهای روان‌شناختی انکار» قرار گرفته‌اند. به این ترتیب که «آدمی به عنوان فرد، از توانایی خود در انکار نفع می‌برد، حتی اگر جامعه به عنوان کل زیان ببیند» (p. 1244). به این ترتیب، افراد به یک سبک زندگی یا یک رفتاری که در بلندمدت ای بسا زیان‌بخش باشد، عادت کرده تعاف‌گیری مخاطره‌ای جمعی را که عاجل نیست، به فراموشی می‌سپارند. نمونه عینی این فراموشی را ما در زندگی عمومی خود کم نمی‌بینیم؛ مثلاً مسئله زلزله تهران را به یاد بیاوریم. سال‌ها پیش مطالعات پژوهشی نشان داده‌اند که تهران به عنوان شهری که بر روی چند گسل بنا شده در وضعیت بالقوه خطرناکی قرار دارد و پراکنده‌رویی و گسترش پرشتاب شهر وضعیتی خلق کرده که در صورت وقوع زلزله، حتی مدیریت بحران تقریباً ناشدنی خواهد بود. در مقابل، با وجود آگاهی به ابعاد خطر، اقدامات و تمهیدات پیشگیرانه چندان مؤثری هم آنچنان که باید انجام نمی‌شود. چند سال پیش زلزله نسبتاً خفیفی در تهران رخ داد و ساکنان شهر را به هراس افکند. بسیاری از آنها حتی تا چند روز بیرون از خانه، در خودروها یا در چادر می‌خوابیدند. در آن زمان، این زلزله هم افکار عمومی را تکان داد، هم وجودان سیاستگذاران را. اما دیری نگذشت که هم افکار عمومی و هم سیاستگذاران اهمیت و فوریت توجه به این خطر بالقوه عظیم را به دست فراموشی سپردند. نیروی روان‌شناختی انکار همانطور که امکان ادامه زندگی را برای ما فراهم می‌سازد، سبب غفلت و سهل‌انگاری نیز می‌گردد.

راه حل تراژدی چیست؟

حال که اهمیت تراژدی منابع مشترک را شناختیم، چگونه باید آن را حل کنیم؟ هاردين پیش از این گفته بود که تراژدی منابع مشترک از آن دست مسائلی است که راه حل فنی ندارد. اگر چاره در راه حل فنی نیست، پس کجاست؟

«وجدان خودتباهساز»

به گفته هاردين، توسل به وجودان فردی نمی‌تواند جلوی تراژدی منابع مشترک را بگیرد. زیرا این توسل به وجودان فردی برای اقناع فرد نسبت به خودداری از بهره‌کشی یا مصرف بیش از اندازه منابع مشترک بخاطر خیر عمومی در تعارض با منطق انتخاب عقلائی فردی است. هاردين می‌گويد تصور کنید از فردی بخواهیم که بخاطر وجود خودش هم که شده دست از بهره‌کشی از منابع مشترک بکشد. هنگامی که فرد با خود خلوت می‌کند و روی مضمون درخواست ما فکر می‌کند، آگاهانه یا ناآگاهانه دو پیام دریافت می‌کند: ۱. «اگر چیزی را که ما از تو خواسته‌ایم انجام ندهی، تو را علناً به عنوان یک شهر وند مسئولیت‌پذیر سرزنش می‌کنیم» (p. 1246). این همان پیامی است که ما می‌خواستیم او بگیرد. اما ۲. پیام دیگری است: «اگر جز آنچه از تو خواسته‌ایم رفتار کنی، ما تو را به طور غیرعلوی به عنوان فردی ساده‌لوح سرزنش می‌کنیم که ابلهانه به کناری ایستاده‌ای تا بقیه از منابع مشترک بهره‌کشی کنند» (p. 1246). بنابراین در موضوع تراژدی منابع مشترک، نمی‌شود روى وجودان حساب کرد. منطق محاسبه عقلائی هزینه و فایده بر وجودان غلبه می‌کند. هاردين در ایضاح این منطق در موضوع بهره‌برداری از منابع مشترک، موضوع کنترل جمیعت را مثال آورده می‌گويد: «امروزه، در باب کنترل جمیعت و باروری بسیار می‌شنویم که از والدین مسئولیت‌پذیر سخن گفته می‌شود. ارشاد به مسئولیت‌پذیری به عنوان پرهیز از بهره‌کشی از منابع مشترک مطرح می‌شود» (p. 1247). اما به نظر هاردين «وقتی از مسئولیت‌پذیری در فقدان جریمه‌های بازدارنده» سخن می‌گوییم درواقع «فرد را عتاب می‌کنیم که باید در ازای هیچ، از نفع خود چشم پوشد» (p. 1247). اگر ترتیبات اجتماعی مؤثری وجود نداشته باشد که مسئولیت‌پذیری را مشخص و معین کند، این مفهوم صرفاً لفاظی و پوچ خواهد بود.

چگونه باید خودداری یا پرهیز را به عنوان قانون وضع کرد؟

هاردين بحث جالبی درباره شیوه مؤثر مهار تراژدی منابع مشترک مطرح می‌کند. به گفته او اگر قرار باشد به پرهیزهای اخلاقی توسل کنیم، ایرادی پیش می‌آید که او از آن به اصل «اخلاق کنش به عنوان کارکردی از وضعیت موجود نظام یا سیستم» باد می‌کند (p. 1245). برای مثال، در یک کلان‌شهر، پذیرفتگی نیست که پساب خود را در جوی یا نهری که منع مشترک است بریزیم، اما در یک مکان دورافتاده که ضرری ملموس متوجه عامه مردم نیست، معنی اخلاقی هم شاید در کار نباشد. چنین حکمی در مقایسه افعالی یکسان در دوره‌های تاریخی متفاوت هم صدق می‌کند. «صد و پنجماه سال پیش اگر دشت‌بانی دست

به شکار یک گاویش آمریکایی از بهر خوردن زبان او برای نهار خود می کرد و لشه حیوان را دو می ریخت، بر او حرجی نبود که بگویند اسراف کار است. اما اکنون که تنها ۲۰۰۰ گاویش آمریکایی باقی مانده است، به چنین رفتاری قطعاً اعتراض خواهیم کرد» (p. 1245). در چنین شرایطی، ما معمولاً مسئولیت نظارت را به دوش حکومت می گذاریم و بر قوانین اداری می افراییم. در اینجا نیز معضلی پیش می آید. به گفته هاردین، «قوانين جامعه ما از الگوی اخلاق کهن پیروی می کند، بنابراین خیلی نمی تواند پاسخگوی جهان پیچیده، پرازدحام و متغیر امروز باشد» (p. 1245). حکم «قتل مکن» صورتی از فرامین اخلاقی که است که چیزی درباره وضعیت های مشخص و عینی به ما نمی گوید. احکام جوامع کنونی ما نیز، به گفته هاردین، از همان الگوی کلی و مبهم کهن پیروی می کند. بنابراین، چاره ای که می اندیشیم افزودن قانونی به پیکره قوانین موضوع موجود است. پیامد منطقی افزایش قوانین اداری چنین خواهد بود: «از آن رو که شرح جزئیات تمام شرایطی که می تواند محیط زیست را آلود کند، از سوزاندن زباله در حیاط خلوت، خودروهای فاقد استاندارد آلینده تا مسائل کلان، ناممکن است، در عمل اختیار تعیین جزئیات به مدیران و کارمندان اداری محول می شود. در اینجا باز پرسش دیگری پیش می آید که چه کسی بر خود نگهبانان نظارت کند؟» (p. 1245). بنا به اصل اخلاقی پیروی از وضعیت موجود نظام، مدیران و کارمندان توجیه اخلاقی هر کنشی را با توجه به وضعیت موجود و کلیت نظام می سنجند و این خود می تواند راه بر فساد بگشاید. وقتی کلیت سیستم بر مدار کش عقلائی بهره برداری فردی از منابع مشترک باشد، مدیران و کارمندان هم می توانند بر همین مبنای از بسیاری از موارد آلودن یا مصرف بیش از اندازه منابع مشترک چشم پوشی کنند. «چالش بزرگ در اینجا ابداع یک سیستم بازخورده است که بر صداقت حافظان مصالح عمومی نظارت کند» (p. 1246).

اجبار مشترک درباره آنچه به طور مشترک مورد اجماع است

«دزدی از بانک را در نظر بگیرید. ما با توسل به وجود فرد نمی توانیم دزدی از بانک را مهار کنیم. بلکه ترتیبات اجتماعی وضع می کنیم که بنا بر آن، آزادی دزدی از بانک بی معنا شود و نقش این آزادی موجه» (p. 1247). خودداری از بهره کشی از منابع طبیعی می تواند با توسل به منع قانونی یا به توسط به اجبار مانند ایزارهای مالیاتی محقق شود. «مثلاً برای بازداشت شهر وندانی که برای خرید در شهر از خودروی شخصی استفاده می کنند، می توان از پارکمتر استفاده کرد، یا برای بازداشت شهر وندانی که در وضعیت آلودگی هوا از خودروی شخصی در مناطق خاصی از شهر بهره می برند، می توان از طرح های ترافیک استفاده کرد» (p. 1247). در اینجا، استفاده از خودرو را مطلقاً منع نمی کنیم، بلکه هزینه استفاده از آن را بالا می بریم تا فرد خود از استفاده از خودرو منصرف شود. هارдین ضمن دفاع از اجبار اقتدار بیرونی برای حل معماهی منابع مشترک، می گوید «نها نوع اجرایی که من پیشنهاد می کنم، اجبار مشترک است که توافق مشترک از سوی اکثریت افراد متأثر از اجبار را با خود داشته باشد» (p. 1247). او توضیح می دهد برای آنکه بر روی یک قانون یا قاعده اجبار گر توافق کنیم، لازم نیست از آن چیز لذت ببریم. «هیچ کس از پرداخت مالیات لذت نمی برد و همه غر می زنیم، اما این نهاد ناخوشایند مالیات و دیگر اجرایی های مشابه را تأسیس کرده ایم و از آن حمایت می کنیم تا از وحشت تراژدی منابع مشترک بگریزیم» (p. 1247).

به رسمیت شناختن ضرورت

هرگاه سخن از محدود کردن منابع مشترک می رود، «فریاد اعتراض به نقض «حقوق» و «آزادی» به هوا می رود» (p. 1248). اما مگر «آزادی به چه معناست؟» «زمانی که انسان ها به توافق مشترکی برای تصویب قانون علیه دزدی می رسند، بشر آزادتر از گذشته می گردد، نه کمتر آزاد» (p. 1248). هاردین می گوید، «افرادی که پیرو منطق منابع مشاع هستند، یعنی آزادانه برای نفع شخصی خود از این منابع بهره برداری می کنند، «نها برای ویرانی عمومی آزادند» (p. 1248)، سپس از عباراتی که طنین و ام گیری او از هگل است می افزايد: «آنها فقط وقتی که ضرورت اجبار مشترک را دریابند، آزادی پیگیری اهداف دیگر را می یابند»، چراکه «آزادی به معنای به رسمیت شناختن ضرورت است» (p. 1248). هگل می گفت، اراده آزادی که هر چیزی را جز داوری، منافع، تمدنیات و صلاح دید خود، مرجع تمیز نمی داند، «خودسری» است. البته این اراده خودسرانه به صورت مطلق بد نیست، بلکه بخشی از حق آدمی است. انسان حق دارد که رها از طرق بندگی دیگران، از موهاب آزادی و پیگیری سعادت خود چنانکه

1. Qis Custodiet Ipsos Custodes?

می‌داند و می‌خواهد بهره‌مند شود، اما آزادی نباید در تعارض با مصالح کل، یعنی حقوق کل جامعه و کشور قرار گیرد. از این‌رو بود که هگل می‌گفت «آزادی جوهری» آن است که فرد آزادی جزئی خود را در وحدت — وحدتی تمایزیافته — با حقوق کل شهروندان و مصالح کشور بیابد. (بنابراین، آزادی حقیقی ملازم با به رسمیت شناختن ضرورت محقق می‌گردد؛ ضرورتی که آگاهی بر آن عین «میهن‌پرستی» است. چنانکه هگل می‌گوید، میهن‌پرستی «یقینی مبتنی بر حقیقت است (حال آن‌که یقین درون ذات صرف^۱ [subjective] منشأی در حقیقت ندارد و صرفاً عقیده است) و خواستی است که به عادت بدل می‌شود» (Hegel, 1991: 268). این میهن‌پرستی، صرفاً «میل به فدایکاری‌ها و اقدامات استثنائی» نیست، بلکه پیش و پیش از آن، «منشی است که، در شرایط عادی و مناسبات زندگی روزمره، حسب عادت تشخیص می‌دهد که اجتماع بنیان و هدف جوهری است» (§ 268). بنابراین، من، به عنوان یک فرد، در مناسبات خود در نهادهای درون کشور، که فعلیت عقلانیت در درون آن‌ها جاری است، به این آگاهی می‌رسم که منفعت جوهری و جزئی من در منفعت و هدف «یک غیریست»، که در اینجا کشور است، و در نسبت این غیر با من حفاظت می‌شود. در نتیجه، غیریست این غیر نسبت به من حل و رفع می‌شود و من با آگاهی از این واقعیت آزاد هستم (Atarzadeh, 2016: 85-86). هنگامی که هاردين از آزادی در معنای به رسمیت شناختن ضرورت سخن می‌گوید، به این نگرش هگلی ارجاع دارد. می‌گوید افراد جامعه باید با محدودیت‌های طبیعی و بیرونی انصباط پیدا کنند تا بتوانند از آزادی واقعی بهره‌مند شوند. بهره‌برداری بی‌قاعده و بی‌اندازه از منابع مشترک شاید منافع مقطوعی افراد مصرف‌کننده را تأمین کند، اما به هزینه‌تباہی این منابع و زیان کل جامعه در طی زمان محقق می‌شود. هر راه حلی باید در ذیل چنین تغییر نگرشی فرار گیرد. تراژدی منابع مشترک راه حل فنی ندارد.

اهمیت نظریه تراژدی منابع مشترک

مقاله «تراژدی منابع مشترک» از جهات مختلف اثری جریان‌ساز بود. بحث درباره گذار از سیاست‌ها و راه‌حل‌های فنی و مهندسی برای مسائل عمومی، بحث درباره محیط زیست و حتی شکل‌گیری جنبش هواداری از محیط زیست به عنوان منبعی مشترک برای بشر و بحث درباره منابع مشاع به عنوان موضوعی مطالعاتی و تحلیلی و جدلی سخت متأثر از مقاله هاردين بود. از زمان انتشار این مقاله، اصطلاحات «منابع مشترک» و «تراژدی منابع مشترک» مضمونی بسیار بحث‌انگیز گردیده و برای حل «عمای منابع مشترک»، دانشمندان در رشته‌های مختلف اقتصاد، ریاضیات، سیاست، جامعه‌شناسی، محیط زیست و ... راه‌هایی اندیشیده‌اند؛ از اعمال حقوق مالکیت بر منابع مشترک و خصوصی‌سازی، مداخله و مقررات گذاری دولتی، یا استراتژی‌هایی برای برانگیختن رفتار جمعی. از جمله نظریه‌های اقتصادی و سیاسی‌ای که به این موضوع پرداخته‌اند، می‌توان به نظریه گزینش عقلانی نهادی، یا نهادگرایی گرینش عقلانی، اشاره کرد که پیشگام آن، الین آستردم برنده جایزه نوبل سال ۲۰۰۹ در رشته اقتصاد است.^۲

درس‌هایی برای ما

تراژدی منابع مشترک را در شماری از حوزه‌های عمومی در جامعه خود می‌توانیم به روشنی بیابیم. در مسئله آب؛ آلدگی‌ها؛ ظرفیت‌های اداری، مالی و انسانی بوروکراسی کشور؛ ترافیک شهرهای بزرگ؛ جنگل‌زدایی؛ آسیب به محیط زیست؛ ساخت‌وسازهای بی‌قاعده و پراکنده‌رویی شهری؛ منظمه و معماری شهرها و مسائل دیگر. بحرانی‌تر از هرجایی، شاید این تراژدی را بتوان در حوزه آب دید؛ در سرنوشت رودخانه‌ها، دریاچه‌ها و تالاب‌های پیشتر زنده و اینک خشکیده، در مخازن زیرزمینی مرده یا در معرض مرگ، در زمین‌های فرونوشتی، در کشاورزی رو به زوال.

تراژدی منابع آب

سرزمین ما که در اقلیمی غالباً خشک و نیمه‌خشک واقع است، از موهبت پرآبی بهره نبرده، اما نیاکان ما بیش از سه هزار سال با خون دل و عرق جبین در آبادانی آن کوشیده نهادهایی ابداع کرده بودند که بهره‌برداری و مصرف آب را تنظیم می‌کرد. چشمی داشتند به آسمان و کوشش باد و باران و چشمی به زمین؛ زمینی که چند هزار فرسنگ قنات در دل آن حفر کردند تا

^۱. پیشتر در باب در توضیح فلسفه حق هگل بحث کرده‌ایم؛ Atarzadeh, 2016.
^۲. حجت کاظمی (2021a,b) درباره نظریه هاردين و بحث آستردم توضیحاتی می‌دهد.

آب را از ژرفای آن بیرون کشند و به پشتونه این مایه «قدس» حیات، تمدن ارجمند خود را بسازند و پاسداری کنند. از این رو بود که چون «ماهی بر خُشک افتاده»، «قیمت آب» می دانستند و از هرچه تصور شود که این نعمت را ضایع می کند پرهیز داشتند و انذار می دادند. آب سرمایه ای بود برای آبادانی و شکوه کشور. شکوهی که خود دارایی معنوی مشترکی بود و به گفته متون کهن ایرانی، متعلق بود به «به دنیا آمدگان و نیامدگان» کشور ایران. از مقتضی در تاریخ معاصر، بر اثر ترکیب عواملی مانند فناوری جدید استخراج آب و قوانین نامناسب دولتی، رابطه تعادلی ما با طبیعت خود بر هم خورد و نهادهای برآمده از آن جای خود را به رفتارها و نهادهای دیگری داد. نتیجه آن شد که بهره برداری از منابع آب های زیرزمینی و سطحی برای مصارف مختلف از جمله کشاورزی بسیار بیش از اندازه ظرفیت منابع کشور شد. در اواسط سده خورشیدی کنونی، شمار حلقه های چاه آب کمتر از ۵۰ هزار در سراسر کشور بود. در پایان این سده، این شمار به نزدیک به ۹۰ هزار حلقه رسید. «این افزایش بی اندازه چاهها در کنار پروژه های سدسازی و انتقال آب، موجب بهره کشی هولناکی از منابع آب زیرزمینی و سطحی کشور شد» تا جایی که بنا به گزارش سورای عالی آب، «کسری مخزن تجمیعی آب زیرزمینی» کشور که «در سال ۱۳۷۴ معادل ۲۰ میلیارد متر مکعب» بود، «در سال ۱۳۸۳ — که «جشن خودکفایی در تولید گندم» به ابتکار رئیس جمهور وقت برگزار شد — به بیش از ۶۰ میلیارد متر مکعب و در سال ۱۳۹۸ معادل ۱۳۰ میلیارد متر مکعب» کاهش یافته بود. لبابراین، منابع آب کشور، به عنوان یک منبع مشترک پایان پذیر رو به زوال و کمبود بحرانی گراید. در شکل گیری این تراژدی نمی توان انگشت اتهام را مستقیم سوی کشاورزان گرفت. سابقه کشاورزی در ایران به هزارهای پیش از این بازمی گردد، اما تراژدی آب مسئله ای یکسره جدید است. کشاورزان به عنوان کنشگران عاقل، از منطقی عقلائی پیروی می کنند. همان منطقی که هاردين شرح داد. این نهادها و مناسبات اجتماعی است که می توانند آنها را به رفاقتی محظوم به تراژدی سوق دهند، یا بدانسان هدایت کنند که «به راه بادیه دانند قدر آب زلال». سیاست های تشویق گسترش کشاورزی، کاهش محدودیت ها در استخراج آب و حفر چاه، پروژه های بزرگ و فراوان انتقال آب و سودای خودکفایی در محصولات کشاورزی، زارعان و صاحبان منافع سیاسی - اقتصادی — در سطوح محلی و مرکزی — را تشویق به مصرف بیشتر و رقابت برای مصرف بیشتر آب در بخش کشاورزی می کرد. منطق کنش فردی اینگونه بود: یک چاه بیشتر مساوی استخراج آب بیشتر و تولید محصول بیشتر. مسئله کمبود آب هم اگر مطرح می شود، راه حل آن از منظر فنی و مهندسی نگریسته می شد. «آیا دچار کمبود آب هستیم؟» چاره آن است که چاه بیشتری حفر کنید؛ با تکنولوژی پیشرفته تر، آب را از آب های سطحی و زیرزمینی به مزارع انتقال دهید؛ کفايت نکرد، سد بسازید. راه حل مسئله آب، پروژه های فنی بیشتر بوده است، نه تطبیق با محیط زیست و نه اجماع سیاسی و عمومی برای تغییر نگرش ها و یافتن استراتژی جدیدی برای توسعه کشور.

تراژدی دستگاه اداری

تراژدی منابع مشترک را در حوزه های دیگر زندگی عمومی خود نیز می توانیم پیدا کنیم. وضعیت دستگاه اداری و بخش عمومی کشور را در نظر بگیرید. دستگاه اداری بخش عمومی هر کشوری، سازمانی است با ظرفیت های اداری، استخدامی، مالی و قانونی محدود و علی الاصول تخصصی، شایسته سalar و خدمت رسان به مصالح عمومی کشور و شهر و ندان. هگل در شرح بنیادینی که از «دولت جدید» ارائه می دهد، از کارکنان دولت (بخش عمومی) به «صنف کلی» یاد می کند (Hegel, 1991; §205). او به درستی می گوید که صنف کلی حوزه ای است که در آن، «قوای عقلی ما موظف به تأمین منافع کلی (مصالح عمومی) کشور و جامعه است». اعضای این صنف باید بر اساس شایستگی تخصصی خدمت در دولت و برای مصالح عمومی به کار گمارده

^۱. در این باب بنگرید به: Shahbazi, 2017: 66. چنین تعییر کهنه را شادروان دکتر محمود افشار نیز در آراء خود بیان می داشت: «ملت ایران تنها عارت نیست از افراد زنده این مملکت، بلکه کروها مردم که قرن ها در این آب و خاک با هم پیورش یافته، با هم به جنگ رفته، با هم فتح کرده، با هم شکست خورده و جان سپرده آنها هم ملت ایران بوده اند. میلیون ها ایرانی که هنوز در این سرزمین خواهند امده و رفت و با هم برای عظمت این مملکت فکر و کار خواهند کرد آنها هم ملت ایران خواهند بود.» (افشار، ۱۳۳۸: ۲۹۹-۳۰۰) بر همین اساس است که گفته می شود «ایران مُلک مشاع همه ایرانیان است» و درست تر آن است که آن را به شیوه ییاکان خود مُلک مشاع ایرانیان زنده و درگذشته و نیامده بدانیم و چنان رفتار کنیم که حافظان درست کار در آین دارای مشترک باشیم، نه آنکه ثروت و حیثیت دیرپای آن را به پای منافع سطحی و زوگذار صرف کنیم.

^۲. شماری از داده های مرتبط را پیشتر (در عطاءزاده، ۱۴۰۰) بررسی کردیم. بخشی از این گزارش ها و دادها نشان می دهد که تنها بیان سالهای ۱۳۹۴ تا ۱۳۹۱ تا ۲۰۱۵ — به عبارتی از یکی دو سال قبل از «جشن خودکفایی گندم» و عده و نیس جمهور اینقی به «خودکفایی در سایر محصولات کشاورزی تا ده سال پس از آن»، یعنی در آستانه «ادمین چشم خودکفایی تولید گندم!» — حدود ۷۴ میلیارد متر مکعب (معادل ۷۴ تریلیون لیتر) از آب های زیرزمینی ایران استخراج شده است (Ashraf, Nazemi & AghaKouchak, 2021: 2). الگوی مشابهی در مورد مصرف آب های سطحی نیز وجود دارد. به گفته یک کارشناس، ابر اساس استانداردها، بهره برداری از آب های سطحی نباید بیش از ۴ درصد باشد، اما ما ۹۷ درصد آب های سطحی «خود را بهره برداری و خشک» کردیم (ISNA, 2015).

شوند و مبنای عمل آنها باید «منش میهن پرستی» باشد. آنها باید به واسطه میهن خواهی و دریافت مبلغ معینی مستمری از سوی دولت، تا آنجا که به فعالیت‌های دولتی مربوط می‌شود، از منافع خصوصی خود در راه مصالح عمومی بگذرند. با این همه، یک چنین دستگاه اداری دولتی که مبتنی است بر اصول عقلائی، مناسبات قدرت غیرشخصی و شایسته‌سالاری که مستقل از تحولات سیاسی و جایه‌جایی قدرت در اثر انتخابات یا رویدادهای دیگر به حیات خود ادامه دهد و دستخوش دگرگونی نشود، به آسانی استقرار نمی‌یابد. بوروکراسی دولت جدید محصول فرایندهای تاریخی و سیاسی است. اما تراژدی دستگاه اداری به عنوان منبع مشترک چه زمانی پیش می‌آید؟ در سده‌های گذشته، زمانی که دایره قدرت محدود به جمعی کوچک از هیأت حاکمه بود، دستگاه اداری هر قدر هم پیشرفت و بزرگ می‌بود، ورود و خروج از آن تحت نظارت و مهار حاکمان و محدود بود. تراژدی زمانی در سده نوزدهم پدیدار شد که پیش از آنکه دستگاه دولتی مدرن استقرار و استحکام یابد، نهادهای دموکراتیک و انتخاباتی و حق رأی همگانی بسط یافت. به گفته فوکویاما (2018)، نخستین بار این شرایط نهادی در ایالات متحده در قرن نوزدهم تجربه شد. نتیجه این شرایط نهادی، ظهور پدیده «حامی پروری»^۱ بود. گروه‌های سیاسی برای کسب کرسی‌های انتخاباتی شبکه‌هایی از روابط حامی‌پیرو تشکیل می‌دادند و با وعده توزیع منابعی از جمله مناصب دولتی و اداری میان پیروان و رأی‌دهندگان در صورت پیروزی، وارد مبارزه سیاسی و انتخاباتی می‌شدند. در نتیجه، پس از هر انتخابات و گردش قدرتی، سیل افراد جدید، بر مبنای وفاداری و رابطه، وارد دستگاه اداری می‌شدند. تداوم مناسبات سیاسی حامی‌پرورانه به شکل‌گیری «ماشین‌های سیاسی» و «نظام چپاول» می‌انجامید که به صورت منظم تر و گسترده‌تر منابع عمومی و دستگاه اداری دولت را طعمه منافع خصوصی بی‌پایان قرار می‌داد. این تجربه را شمار فراوانی از کشورهای اروپایی، آمریکای لاتین، آفریقایی، خاورمیانه‌ای و آسیایی از سده بیستم تاکنون تجربه کرده یا در حال تجربه‌اند؛ از جمله کشور ما. دستگاه اداری یا بوروکراسی دولتی یک منبع مشترک و محدود است. اگر قرار یاشد با هر تغییر مدیریتی، خیل افراد باریط و بی‌ربط با معیاری غیر از ضوابط شایستگی تخصصی، وارد این دستگاه شوند، سرانجام کارآیی لازم را از دست داده منابع آن رو به زوال و ورشکستگی می‌گذارد. یکی از تجربه‌های معمول در کشور ما این بوده است که با هر تغییری در اداره کلان دولت، برای مثال تغییر در ریاست قوه مجریه یا وزارت‌خانه‌ها، یا تغییر در مدیریت شهری، خیل افراد وابسته و نزدیک به صاحب‌منصبان و مدیران جدید وارد دستگاه اداری و سازمان‌ها و شرکت‌های بخش عمومی می‌شوند. در ذیل مناسبات عمده‌ای حامی‌پرورانه، هر مدیر یا تیم مدیریتی جدیدی که متولی سازمان خاصی می‌شود نوعاً خود را در شرایط «لطف مقابل» و موقعیتی برای به کارگیری از خویشان، همراهان و سفارش‌شدگان در مناصب ریز و درشت تحت اداره‌اش می‌یابد. فوکویاما معتقد است که اتفاقاً «ترجیح خویشاوند و نوع دوستی دادوستی دو وضع طبیعی در معاشرت انسان‌ها هستند...» و اصول عقلائی‌بودن، غیرشخصی‌بودن و شایسته‌سالاری از جمله نهادهای مصنوع بشري هستند. به گفته او «دولت‌های مدرن جهت غلبه بر این تمایل طبیعی انسان‌ها ... قوانین سخت‌گیرانه و مشوق‌هایی را تعییه کرده‌اند که شامل برگزاری آزمون استخدامی خدمات کشوری، کسب شایستگی‌های لازم، قواعد حاکم بر تضاد منافع (خصوصی و دولتی) و قوانین ضد فساد و ضد رشوه است» (Fukuyama, 2018: 482-483). بنابراین، اگر دستگاه اداری را یک منبع مشترک محدود در نظر بگیریم، این نهادهای مسلط — اعم از قوانین و قواعد رسمی و مناسبات سازمانی و فرهنگی غیررسمی — هستند که می‌توانند کنشگران را متمایل به بهره‌گشتن از منابع برای مقاصد خصوصی کنند، یا بر طبع انسانی آنها مهار زده اسباب استقرار منافع عمومی را فراهم کنند. برای مثال، بر مبنای نظریه تراژدی منابع مشترک، در صورتی که نهادهای مسلط؛ محرك بهره‌گشی از منابع باشند، یک سیاستمدار یا مدیر (کنشگر) هنگامی که به عملکرد خود در مقایسه با دیگران (دیگر کنشگران) می‌نگردد، رعایت تخصیص‌گرایی و شایسته‌سالاری و پرهیز از حامی‌پروری را استثناء می‌بیند تا قاعده. اگر او رحمت شایسته‌سالاری و نفعی «لطف مقابل» را بر خود هموار کند، چه بسا هزینه‌های جانبی سنگینی را به عنوان استثناء بودن مقبل شود که فعالیت او را مختل کند. بنابراین، عقلالیت محاسبه‌گر او حکم می‌کند که از الگوی رفتاری غالب پیروی کند. جمع‌آوری آمار سالانه از تعداد کارکنان دولت و بخش عمومی (اعم از دستگاه‌های دولتی، نیروهای انتظامی و نظامی، شرکت‌های عمومی، شهرداری‌ها و ...) کار آسانی نیست — که خود جای شگفتی دارد — به طوری که رئیس کنونی سازمان امور اداری و استخدامی کشور اخیراً اظهار داشته شده است که علت «عدم شفافیت»، آمار دقیقی از حقوق‌بگیران دولت نداریم. به گفته او

«تعداد کسانی که مستخدم دولت‌اند و کسانی که رابطه استخدامی به صورت رسمی، پیمانی یا قرارداد کار معین دارند مشخص است، اما درباره بقیه انواع به کارگیری‌ها در قالب‌هایی مانند طرحی، حجمی، شرکتی و استیجاری، آمار دقیقی نداریم» (خبرگزاری صدا و سیما، ۲۳ دی ۱۴۰۰). به گفته‌وى، شمار کارکنان دستگاه‌های دولتی، به جز نهادهای امنیتی و نیروهای مسلح، که تا دی ماه ۱۴۰۰ در سامانه تازه‌تاسیس «پاکنا» ثبت شده بودند، ۲ میلیون و ۶۰۰ هزار نفر بوده است. این در حالی است که تا آن تاریخ، به گفته‌یک نماینده مجلس، فقط ۶۴ درصد^۱ از دستگاه‌های دولتی در این سامانه ثبت نام کرده بودند (News Agency, 2022) در سال ۱۳۹۳، خبرگزاری مهر (January 27, 2014) گزارش جالب توجهی از آمارهای دولتی مطرح شده در «جلسه شورای راهبری توسعه استان تهران» را منتشر کرد که بر پایه آن، مجموع حقوق بگیران دستگاه‌های اجرایی (۲۰۳۴۰۰۰ نفر) آبه علاوه نیروهای انتظامی و نظامی و نهادهای عمومی و غیردولتی نزدیک به ۴ میلیون نفر (۳۹۸۵۴۸۸ نفر) بوده است. گذشته از این، تعداد حقوق بگیران و مستمری بگیران صندوق‌های بازنیستگی به نزدیک به ۴,۵ میلیون نفر (۴۴۹۱۰۰۰) می‌رسید. یعنی در سال ۱۳۹۳، دولت ایران موظف به پرداخت حقوق به حدود ۸,۵ میلیون نفر بود. در همین گزارش از مقامات رسمی کشور نقل شده است که بر اساس مصوبه کابینه دهم «۶۲۸ هزار پست سازمانی» در دستگاه‌های زیرمجموعه قوه مجریه ایجاد شده است. این ارقام را می‌توان با جدیدترین اظهارات غیررسمی مقایسه کرد. در مهر ماه ۱۴۰۰، معاون سابق سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور، در «یازدهمین همایش ملی بهره‌وری ایران» اعلام کرد که اکنون «تعداد حقوق بگیران دولت به ۵ میلیون نفر افزایش یافته است» و با اگر «مستمری بگیران صندوق‌های بازنیستگی» را هم حساب کنیم، این عدد به ۱۲ میلیون نفر^۲ می‌رسد. وی ضمن اذعان به فقدان «سازمان اداری کارآمد» در کشور، می‌گوید در برنامه‌های سوم، پنجم و ششم توسعه و در قوانین مصوب مجلس، بحث «افزایش بهره‌وری، کارایی و اثربخشی در نظام اداری کشور» طرح شد، اما هیچ اتفاقی نیفتاد. به نظر او، «در نظام اداری کشور، کسی انگیزه‌ای برای اجرای آن[ها] ندارد» (Market Analysis, October 19, 2021).

تراژدی آلدگی‌ها

کاربرد نظریه منابع مشترک درباره موضوع آلدگی‌ها و دیگر موضوعات زیست محیطی مانند گرمایش زمین و آلدگی‌آب‌ها در جهان بحثی پردازمنه است. این نظریه را در مورد آلدگی‌ها و وضعیت ترافیک شهرهای بزرگ ایران نیز می‌توان به کار برد. برای مثال، به گفته معاون اسبق حمل و نقل و ترافیک شهرداری تهران، این شهر «به اندازه ۷۵۰ هزار وسیله ظرفیت دارد»، در حالی که در سال ۱۳۹۶، «روزانه بیش از چهار میلیون خودرو یعنی بیش از شش برابر ظرفیت تهران» در پایتخت کشور تردد می‌کردند (ISNA news agency, 22 September, 2017).^۳ هواي پاک (و البته ظرفیت ترافیک) منبع مشترک پایان‌پذیر است که طبعاً با وجود چندبار ظرفیت خودرو (آن هم خودروهایی عمدتاً با کیفیت نازل) و دیگر تأسیسات آلاندنه، آلدود می‌شود. در توضیحی کوتاه از چگونگی شکل‌گیری این آلدگی می‌توان گفت هر کشگر منفرد، چه صاحب خودرو شخصی، چه صاحب تأسیسات صنعتی که به طریقی آگاهانه آلاندنه‌ای را در هوا نشت می‌دهد، حساب می‌کند که اگر او از نفع شخصی خود بگذرد، تغییری در وضعیت کل ایجاد نمی‌شود. چراکه دیگران به شیوه آلدود هوا ادامه داده سر او بی‌کلاه می‌ماند. هر فردی خود را یک نفر از میان ۴ میلیون، ۵ میلیون یا ۸ میلیون صاحب خودرو می‌بیند.

سیمای شهری

در مورد منظره و معماری شهری هم می‌توان تحلیلی از منظر تراژدی منابع مشترک داشت. سال‌هاست از تربیون‌های رسمی، برخی از لزوم احیای «معماری ایرانی-اسلامی» می‌گویند. اما چه اتفاقی افتاده است که چنین احیایی را لازم می‌سازد؟ اینک سال‌هاست که سیمای بسیاری از شهرهای ما را سازه‌ها و ساختمان‌های اغلب زشت، بی‌هویت و بیگانه با زندگی تمدن ملتی کهنسال و صاحب مکاتب ارجمند معماری در تاریخ دراز خود، تشکیل می‌دهند. زمانی که قواعد فرهنگی و قانونی هدایتگری وجود نداشته باشد که افراد را وادار به ساختن ساختمان‌هایی با معیارهای زیبایی‌شناختی و بصری مشخصی بسازد، زمانی که

۱. وی در ادامه می‌گوید «وزارت نفت هیچ اطلاعاتی را از بخش ستادی و سازمان‌های تابعه خود وارد سامانه... نکرده است».

۲. مقایسه شود با ۲ میلیون ۶۰۰ هزار نفر که به گفته رئیس سازمان امور اداری و استخدامی تا دی ماه در سامانه پاکنا ثبت نام شده بودند.

۳. یکی از مقامات پلیس راهور تهران در سال ۱۳۹۷ اعلام کرد که اکنون ۵ میلیون خودرو در تهران وجود دارد (Iran Newspaper, October 28, 2018). در سال ۱۴۰۰، یک کارشناس پلیس راهور تهران اعلام کرد که شمار خودروها در تهران به ۸ میلیون رسیده است (Ana, July 27, 2021).

افراد آزاد باشند به هر شکلی که می‌خواهند نمای ساختمان‌های خود را بسازند، این آزادی خودسرانه سبب پایانی تراژیک می‌شود. در غیاب چنین نهادها و قواعدی، هر سازنده محاسبه‌اندیشی می‌کوشد با حذف هزینه‌های مربوط به معماری و نمای زیبای ساختان‌ها، سود بیشتر حاصل کند. برخی ای بسا بگویند، نما پیشکش، در غیاب قواعد اجبارگر مؤثر، سازنده محاسبه‌گر هزینه‌های مربوط به کاربرد مصالح باکیفیت برای رعایت استانداردهای قابل قبول استحکام ساختمان را هم کاهش می‌دهد.

نتیجه‌گیری

در این مقاله کوشیدیم شرحی از نظریه هارдин با توجه به زمانه و زمینه نظری طرح آن ارائه دهیم. نظریه تراژدی منابع مشترک درست زمانی مطرح شد که سلطه تکنولوژی و نگرش فنی در سیاست و اداره امور عمومی به اوج خود در دولتهای رفاه رسیده بود، اما نه این تکنولوژی (در عرصه عمل) و نه نظریه‌های علمی پشتیبان آن (در عرصه نظر) توان کافی برای رسیدگی و توضیح تحولات اجتماعی و سیاسی جدید آن روزگار را نداشتند. سرانجام، در اواخر دوره «سی سال شکوهمند»، زمانی که بحران در عمل و نظر جدی شده بود، صاحب‌نظرانی به طرح نظریاتی جدید برای دوره‌ای جدید پرداختند. از اصحاب نظریه گرینش عمومی و علمای پسارتارگرای علم سیاست، تا گرت هارдин بوم‌شناس. نظریه «تراژدی منابع مشترک» در مقاله موجزی از سوی گرت هارдин به سال ۱۹۶۸ مطرح شد؛ مقاله‌ای که از آن پس، هزاران و بلکه ده‌ها هزار بار مورد استفاده منابع علمی و پژوهانه انواع استدلال‌ها در سیاست عمومی واقع شده است و یکی از «متون کانونی» در مطالعات سیاست عمومی به شمار می‌رود. تراژدی منابع مشترک می‌گوید، وقتی با معنی مشترک یا مشاعر سر و کار داریم، اگر به اقتضایات حفظ و نگهداری و بازیابی آن نیازدیشیده و ترتیبات نهادی بدین منظور وضع نکنیم، منطق کنش عقلائی ایجاد خواهد کرد که در رقابت با یکدیگر هرچه بیشتر از آن بهره‌برداری کنیم و آینده محتوم به نابودی آن را به دست فراموشی بسپاریم. اما از این آینده گریزی نیست. «منطق ذاتی منابع مشترک، به نحوی بی‌رحمانه، خلق تراژدی می‌کند». هارдин در توضیح منطق تراژدیک منابع مشترک جوانب مهمی از موضوع را روشن می‌کند. از جمله اینکه نه با انداز و توسل به توصیه‌های اخلاقی می‌توان نیروی پرزور سرشت منفعت‌جوی بشر را فرونشاند، نه با دلخوش ساختن به مقامات اداری. بلکه باید ترتیبات نهادی و قانونی مؤثثی — چه با خصوصی‌سازی و همکاری در بخش خصوصی و چه با اجرای از سوی دولت — وضع کرد که رفتار کنشگران را تنظیم و از نابودی منابع مشترک حفاظت کند. وی با رویکردی هگلی، نتیجه می‌گیرد که آزادی بی‌مهره‌برداری از منبع مشترک، آزادی حقیقی نیست. آزادی حقیقی به معنای به رسمیت شناختن ضرورت است، نه خودسری. تراژدی منابع مشترک نظریه‌ای گیرا و بسیار تأثیرگذار است. در مورد برخی از مسائل عمومی که ما در کشور خود با آنها مواجهیم، منطق تراژدیک منابع عمومی به روشی قابل مشاهده است. بحران کم‌آبی، وضعیت دستگاه اداری بخش عمومی، آلودگی هوای سیمای شهری، ترافیک و مانند آنها، از جنبه‌هایی قابل تبیین به وسیله نظریه تراژدی مشاعرات هستند. با این همه، از بینش و امکاناتی که این نظریه برای تبیین مسائل عمومی در اختیار ما می‌گذارد، چندان که شایسته و سودمند است استفاده نشده است.

References:

- 1- Afshar, Mahmoud (1989) Treasure of articles. Tehran: Mahmoud Afshar Publications [in Persian].
- 2- Ashraf, S., Nazemi, A. & AghaKouchak, A. (2021). "Anthropogenic drought dominates groundwater depletion in Iran". Sci Rep, 11: no. 9135. pp. 1-10
- 3- Atarzadeh, Behzad (2016). Basics of Public Policy in Iran: Reason or Magic. PhD Dissertation. University of Tehran, Faculty of Law & Political Sciences, winter 2016 [in Persian].
- 4- Atarzadeh, Behzad (2020) "The logic of collective action & its consequences on policymaking & economic development; An explanation of Mancur Olson's theory". Public Policy Quarterly, 6, Vol. 1, pp. 341-367 [in Persian].
- 5- Atarzadeh, Behzad (2021). "Four ghosts of destruction; A discussion on internal strategic threats against the nation-state of Iran", presented at the international conference on governance & statecraft, Tehran: February 17, 2021 [in Persian].
- 6- Berstein, Serge & Pierre Milza (2017) History of Europe: from the 19th century to the beginning of the 21st century. Translated by Pirouz Izadi. Tehran: Third publication [in Persian].
- 7- deLeon, Peter (2006) "The Historical Roots of the Field", in The Oxford Handbook of Public Policy. Edited by Moran, Michael, Martin Rein, & Robert E. Goodin. Oxford: Oxford University Press
- 8- Easton, David, 1969. "The New Revolution in Political Science". American Political Science Review 63 no. 4: pp. 1051-1061
- 9- Esping-Andersen, Gösta (2003) Social Foundations of Postindustrial Economies. New York: Oxford University Press
- 10- Fan, Lisa L., (2013) "Canonical Texts in Public Policy Studies: A Quantitative Analysis." Journal of Public Affairs Education 19 no. 4: pp. 681-704
- 11- Fukuyama, Francis (2018). Political order & decay. Translated by Rahman Ghahramanpour. Tehran: Rozeh Press [in Persian].

- 12- Hardin, Garrett (1968) "The Tragedy of the Commons". Science, 162, no. 3859: pp. 1243-1248.
- 13- Hayek, Faridish von (2014). Law, Legislation & Freedom (Volume 2: Mirage of Social Justice). Translated by Musa Ghaninejad & Mahshid Moayeri. Tehran: Economic World Publishing House [in Persian].
- 14- Hayek, Fredrick von (2011). In the bastion of freedom. Translation & introduction by Ezatollah Fouladvand, Tehran: Mahi publications [in Persian].
- 15- Hegel, Georg. W. F., (1991) Elements of the Philosophy of Right, ed. Allen W. Wood, trans. H. B. Nisbet, Cambridge: Cambridge University Press
- 16- Inglehart, Ronald F. (1400) Cultural Evolution: People's Motivations are Changing, & Reshaping the World. Translated by Behzad Attarzadeh. Tehran: Scientific & Cultural Press [in Persian].
- 17- ISNA news agency, (22 September, 2017) "The number of cars in Tehran is 6 times more than the capacity of the streets" [in Persian].
- 18- ISNA news agency, (December 10, 2015) "The scientific secretary of the National Conference on Environmental Sciences & Management said: 97% of the country's surface waters have dried up." [in Persian].
- 19- Kazemi, Hojjat (2021A). "Killing Mother" conversation with Tejarat-e Farda. May 15, 2021 [in Persian].
- 20- Kazemi, Hojjat (2021B). "The puzzle of the shared sources: Reflection on the Votes of Garret Hardin & Elinor Ostrom" in an interview with Behzad Attarzadeh at Public Policy Instagram page, November 16, 2021 [in Persian].
- 21- Marchall, Lisa (2019) "The tragedy of the 'Tragedy of the Commons'" Colorado Arts & Sciences Magazine . Feb. 19, 2019, retrieved May 18, 2022. <<https://www.colorado.edu/asmagazine/2019/02/19/tragedy-tragedy-commons>>
- 22- Mehr news agency, (January 27, 2014). "8.5 million salaried employees of the government (50% of the employees) are undergraduates" [in Persian].
- 23- News Agency, (January 13, 2022) "The exact statistics of government employees are not known" [in Persian].
- 24- News agency, (May 1, 2021) "The refusal of the Ministry of Oil to register information in the salary website" [in Persian].
- 25- Olson, Mancur (2002[1966]) The Logic of Collective Action: Public Goods & Theory of Groups. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press. Hayek, 1976
- 26- Shafritz, Jay, & Christopher Borick (2011). Public Policy in the United States of America. Translated by Hamidreza Malekmohammadi. Tehran: Imam Sadegh University Press [in Persian].
- 27- Shahbazi, Alireza Shapour. (2017). "History of the Idea of Iran" in Ashraf, Hamid, Iranian identity from ancient times to the end of Pahlavi (along with two articles by Gerardo Newly & Shapour Shahbazi). Translated & compiled by Hamid Ahmadi, pp. 57-80, Tehran: Ney Press [in Persian].